

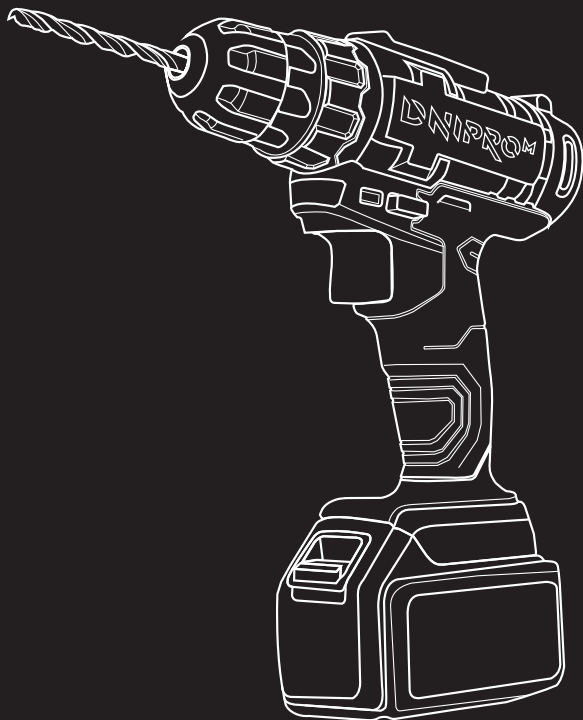
# DNIPROM

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

Акумуляторний дріль-шуруповерт

**CD-141 (X), CD-182**





**ЗМІСТ**

1. ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА.....	2
2. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ.....	2
3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА МОДЕЛЕЙ.....	3
4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ.....	3
5. КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	4
6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ .....	4
7. РОБОТА З ДРИЛЕМ-ШУРУПОВЕРТОМ .....	6
8. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	9
9. ЗБЕРІГАННЯ ТА УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	10
10. УТИЛІЗАЦІЯ .....	10

## Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання інструменту «Dnipro-M», що відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки **High Quality Tools**, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність зі збільшеним часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

**ТМ «Dnipro-M» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основних принципів управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та комплектацію виробу, так і у зміст даного керівництва, без повідомлення споживачів.**

### 1. ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА

Акумуляторний дріль-шурупверт (далі по тексті «Дріль») є ручним електричним інструментом, який призначений для:

- закручування кріпильних виробів (шурупів, гвинтів, саморізів, конфірматів, дюбелів, болтів і гайок) із застосуванням спеціальних насадок (біт);
- свердління отворів в металі, деревині, кераміці, а також в різних синтетичних матеріалах;

### 2. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ

У корпусі дреля розташовані: електродвигун, кнопка увімкнення, планетарний редуктор, регулятор обертового моменту, шпindel. На шпindel за допомогою різьбового з'єднання встановлено швидкозатискний свердильний патрон. Для уникнення пошкоджень головок, шурупів і робочих насадок в передній частині дреля є пристрій регулювання обертового моменту. Живлення дреля здійснюється струмом від акумуляторної батареї. При натисканні на кнопку увімкнення відбувається включення електродвигуна. Обертальний момент від електродвигуна передається через планетарний редуктор на шпindel дреля та патрон. Зміна напрямку обертання шпинделя здійснюється тільки при повній зупинці електродвигуна за допомогою перемикача реверсу. Регулювання обертового моменту здійснюється шляхом повороту кільця регулятора обертового моменту в передній частині дреля в необхідне положення.

### 3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА МОДЕЛЕЙ

1. Корпус
2. Перемикач режиму швидкості
3. Регулятор крутного моменту
4. Швидкозатискний патрон
5. Перемикач реверса
6. Вимикач
7. Акумулятор
8. Фіксатор акумулятора
9. Лампа підсвічування
10. Вентиляційні канали
11. Індикатор рівня заряду



Мал. 1

### 4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

Таблица 1

Найменування параметру	Значення параметру	
	CD-141 (X)	CD-182
<b>Дриль</b>		
Максимальна частота обертання шпинделя	0-400/0-1500 об/хв	
Максимальний крутний момент	22 Н·м	24 Н·м
Число регулювань крутного моменту	21+1	
Максимальний діаметр свердління:		
• сталь	7 мм	8 мм
• деревина	18 мм	22 мм
Вага (нетто)	0,81 кг	0,815 кг
<b>Акумулятор</b>		
Напруга акумуляторної батареї	14,4 В	18,0 В
Ємність акумуляторної батареї	1,5 А·год	2,0 А·год
Тип акумулятора	Li-ion	
<b>Зарядний пристрій</b>		
Напруга мережі живлення	100-240±10% В	

Напруга на виході (макс)	18 В	22 В
Потужність	31 Вт	37 В
Струм зарядки	1,7 А	
Час зарядки	60 хв	80 хв
<b>Маса та габарити</b>		
Маса дреля з акумулятором, кг	1,15	1,20
Маса нетто, кг	2,4	2,5
Маса брутто, кг	2,6	2,7
Габарити упаковки, мм	300x260x90	300x260x90

## 5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Таблиця 2

Найменування	Кількість, шт.
Дріль акумуляторний	1
Зарядний пристрій	1
Акумуляторна батарея	2
Свердло	6
Біта	6
Бітотримач	1
Зацеп для пояса	1
Кейс	1
Інструкція	1

## 6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Будьте повністю сконцентровані на роботі. Не відволікайтесь під час роботи з інструментом, оскільки це може призвести до втрати контролю та стати причиною отримання травм різного ступеню тяжкості.

2. Будьте уважні. Стежте за тим, що Ви робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з електроінструментом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу й зосередженість;

3. Стежте за цілісністю та справністю інструменту. Не вмикайте та не працюйте інструментом при наявності пошкоджень, або ненадійно закріпленими частинами та деталями.

4. Працюючи інструментом, завжди надягайте відповідний робочий одяг, застігаючи всі гудзики. Взувайте взуття із нековзкою підошвою. Для захисту органів зору від попадання стружки при свердлінні надягайте спеціальні захисні окуляри.

5. Не торкайтеся деталей інструмента, що обертаються. Не підносьте руки, пальці та інші частини тіла до рухомих частин дреля.

6. Під час роботи міцно утримуйте дріль в руці.

7. При свердлінні отворів у стіні, стелі і підлозі переконайтесь, що в точці свердління відсутні приховані електричні кабелі, труби газо- та водопроводу.

8. При свердлінні отворів у заготовках, закріплюйте матеріал, який обробляється, в лещатах або струбцинах.

9. Стежте за тим, щоб під час свердління металу стружка не проникала всередину виробу через вентиляційні отвори корпусу.

10. Під час роботи не видаляйте руками тирсу, стружку, пил і бруд, використовуйте для цього щітки та спеціальні пристойі.

11. Не закручуйте кріпильні вироби в режимі «свердління».

12. Використовуйте у роботі тільки справні біти, насадки, свердла. Не використовуйте пошкоджені або тупі біти, насадки та свердла, оскільки при цьому підвищується ймовірність отримання травм.

13. Подбайте про хороше освітлення робочого місця. Робота дрилем у темряві або в умовах недостатньої видимості може призвести до отримання травм.

14. Не працюйте дрилем під час дощу або снігу. Це може призвести до травми або поломки виробу.

15. Не розбирайте інструмент та акумуляторну батарею, а також не піддавайте їх ударам і механічному впливу.

16. Не торкайтеся клем акумулятора предметами, які здатні проводити електричний струм. Коротке замикання може призвести до зниження напруги, перегріву акумуляторної батареї, отримання термічних опіків у результаті тепловиділення та повного виходу акумуляторної батареї із ладу.

17. Не тримайте акумуляторну батарею серед металевих предметів (інструментів, кріпильних виробів, монет і т. д.)

18. Не накривайте зарядний пристрій під час зарядки акумуляторної батареї, адже він охолоджується природною вентиляцією, і якщо накрити пристрій під час зарядки, він може перегрітися та вийти із ладу.

19. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

20. Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим електроінструментом роботу, яка призначена для потужного професійного електроінструмента.

21. Ремонт інструмента повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин «Dnipro-M». В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

**!** **Слідкуйте за справністю виробу. У разі відмови в роботі, появі запаху, характерного для горючої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.**

**!** Дана інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації дреля. Тому, під час роботи виробом необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги та акуратності.

## 7. РОБОТА З ДРИЛЕМ-ШУРУПОВЕРТОМ

### Закріплення та видалення аксесуарів (мал. 2)

1. Розкрити кулачки патрона, повернувши передню частину патрона проти годинникової стрілки, потім вставити до кінця хвостовик свердла або насадку в патрон.
2. Затягнути патрон, обертаючи передню частину патрона за годинниковою стрілкою, притримуючи задню частину іншою рукою.
3. Щоб видалити свердло необхідно діяти в зворотному порядку.

### Ввімкнення і вимкнення

Щоб привести інструмент в дію, натисніть на кнопку ввімкнення. Щоб вимкнути інструмент, потрібно відпустити кнопку ввімкнення. Для того, щоб вимкнути шурупверт з цього режиму, повторно натисніть кнопку ввімкнення.

**Механічне перемикання діапазонів швидкостей.** За допомогою механічного перемикача можна встановити один із двох діапазонів швидкостей роботи редуктора дреля. Перемикання передач здійснюється шляхом переміщення повзунка механічного перемикача до упору в положення "2" або "H" (висока швидкість: 0-1500 об/хв), або до упору в положення "1" або "L" (низька швидкість: 0-400 об/хв). Низькою швидкістю рекомендується користуватися в режимі шурупверта та сверdlити отвори великого діаметру в твердих матеріалах, а на другій швидкості рекомендується здійснювати швидке серійне сверdlіння.

### Перемикачі швидкість можна лише після повної зупинки двигуна.

### Регулювання швидкості обертання

За допомогою кнопки увімкнення можна змінювати швидкість обертання патрона. Швидкість обертання залежить від ступеня натискання на клавішу кнопки: чим сильніше натискати на клавішу, тим вище буде швидкість обертання, та навпаки.

### Перемикання реверсу/блокування ввімкнення

Перемикач реверсу дозволяє змінювати напрям обертання патрона. При установці перемикача в середнє положення виконується блокування клавіші кнопки увімкнення. Блокування необхідно застосовувати при зміні аксесуарів та під час транспортування інструмента. Блокування унеможливує випадкове ввімкнення електродвигуна дреля та передчасне розрядження акумуляторної батареї.





**Зміна напрямку обертання патрона здійснюйте тільки після повної зупинки двигуна**

### **Вибір режиму роботи й крутного моменту**

Встановіть режим свердління або виберіть значення обертального моменту, сумістивши значок або число на кільці регулятора крутного моменту зі стрілкою на корпусі дреля.

1. Для уникнення ушкоджень головок шурупів, гвинтів і робочих насадок встановіть кільце регулювання обертального моменту (мал. 3) у відповідне положення:

Більш точно потрібне положення підбирається дослідним шляхом в процесі роботи. В разі, якщо Ви не знаєте, який обертальний момент буде оптимальним, дійте наступним чином:

- встановіть регулятор в положення, відповідне найменшому обертальному моменту;
- закрутіть перший шуруп;
- якщо під час роботи механізм зупинився з характерним тріском і шуруп закрутився не повністю, збільшіть значення обертального моменту та повторіть спробу закрутити шуруп. Продовжуйте до тих пір, поки шуруп не закрутиться повністю. Таким чином, визначте оптимальний обертальний момент.

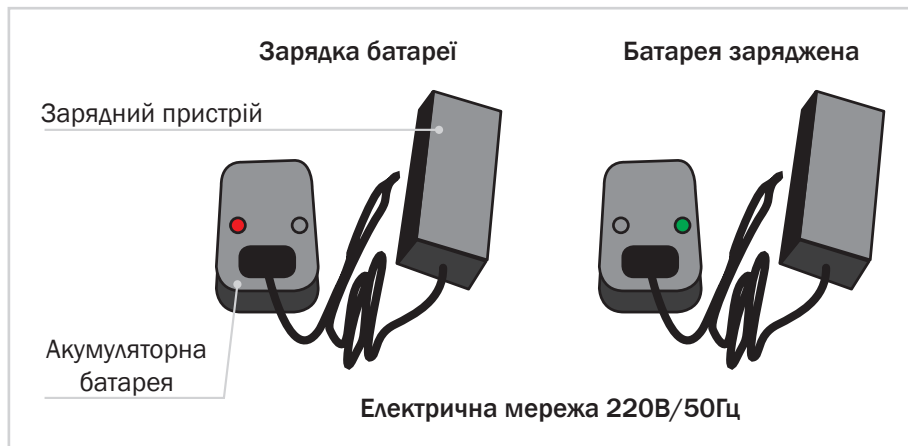
2. При проведенні технологічної операції «свердління» регулятор крутного моменту перевести у відповідне положення.

3. При свердлінні включення дреля слід здійснювати перед контактом свердла з поверхнею. 4. При свердлінні не допускати зупинки або значного зниження частоти обертання шпинделя (в порівнянні з частотою обертання холостого ходу). В цьому випадку, при свердлінні слід зменшити натискання, а при загвинчуванні та відгвинчуванні шурупів, болтів, гайок слід скористатися іншим, більш потужним, інструментом.

5. При роботі дреля забезпечити вільний доступ охолоджуючого повітря до вентиляційних отворів.

**Установка/зняття акумуляторної батареї.** Перед встановленням або зняттям акумуляторної батареї заблокуйте клавішу ввімкнення. Для під'єднання акумуляторної батареї до дреля вирівняйте пази на акумуляторі із пазами на корпусі виробу, та з невеликим зусиллям посуňte акумулятор у напрямку стрілки (Б) до появи характерного клацання. Не рекомендовано докладати надмірних зусиль при установці акумулятора. Якщо акумуляторна батарея під'єднується із зусиллям, то це означає, що дії із встановлення виконуються неправильно, або в пази корпусу потрапив сторонній предмет, наприклад – стружка. Щоб зняти акумуляторну батарею натисніть на фіксатор акумуляторної батареї та, не відпускаючи його, з невеликим зусиллям потягніть акумулятор у напрямку стрілки (А), щоб вийняти його із корпусу дреля.

## Зарядження акумуляторних батарей (Мал. 8)



### Порядок зарядки акумулятора:

1. Від'єднайте акумуляторну батарею від інструменту.
2. Встановіть штекер зарядного пристрою, що входить в комплект поставки інструменту, в гніздо акумуляторної батареї.
3. Підключіть зарядний пристрій, до мережі змінного струму.
4. Приблизно через 60-100 хвилин зарядки світловий індикатор змінить колір з червоного (А) на зелений (Б), показуючи, що батарея повністю заряджена.
5. Після закінчення зарядки від'єднайте зарядний пристрій від мережі, вийміть штекер зарядного пристрою із акумулятора.

Індикатори зарядки на акумуляторній батареї: індикатор червоного кольору – А; індикатор зеленого кольору – Б;

- червоний індикатор вимкнено, зелений індикатор вимкнено: акумулятор не підключений до зарядного пристрою, зарядний пристрій не підключений до мережі, зарядний пристрій вийшов з ладу, – зверніться до сервісного центру
- червоний індикатор ввімкнено, зелений індикатор вимкнено: акумулятор заряджається;
- червоний індикатор вимкнено, зелений індикатор ввімкнено: акумулятор повністю заряджений;
- індикатор(и) блимають – акумулятор вийшов із ладу, зверніться до сервісного центру.

Акумуляторні батареї надходять від виробника в незарядженому стані. Перед роботою необхідно провести зарядку акумуляторної батареї.

**!** Використовуйте виключно зарядний пристрій, що поставляється з цією моделлю акумуляторного дреля. Використання зарядних пристроїв інших інструментів може спричинити вибух батареї, пожежу, травми та матеріальні збитки.

Під час зарядки батарея може нагріватися, це нормальний режим роботи, він не вказує на наявність проблем.

Після початку експлуатації акумулятори набирають повну ємність не одразу, а після чотирьох-п'яти циклів «розряду/заряду». Для повного використання ємності акумуляторної батареї важливо, щоб перед зарядкою акумулятор був розряджений повністю.

**Дріль постачається з літій-іонним акумулятором, ні в якому разі не використовуйте акумуляторні батареї іншого типу. Літій-іонна батарея має вбудований захист від глибокого розрядження: коли заряд батареї стане мінімальним, дріль відключиться автоматично, робота двигуна зупиниться. Задля подальшої роботи зарядіть батарею або зробіть заміну на заряджену батарею.**

При експлуатації дреля за умов значних навантажень або в середовищі з підвищеною температурою повітря, акумуляторна батарея може нагріватися. В цьому разі, перед зарядкою, дайте можливість акумуляторній батареї охолонути. Після тривалого строку зберігання без експлуатації, літій-іонна батарея втрачає заряд (так званий «саморозряд»). Після тривалого зберігання, перед експлуатацією рекомендується повністю зарядити батарею.

## 8. ОБСЛУГОВУВАННЯ

У разі виявлення механічних та термічних пошкоджень інструмента, необхідно звернутися до сервісного центру «Dnipro-M». Перш ніж почати працювати дрилем, перевірте справність кнопки ввімкнення, а також механізму регулювання крутного моменту, патрона. У випадку несправності – зверніться до сервісного центру.

Працювати зі свердлами та бітами, які пошкоджені, затуплені або деформовані, заборонено.

Очищуйте корпус м'якою серветкою. Не можна допускати попадання вологи, пилу та бруду, а також дрібних частинок матеріалу, який обробляється у вентиляційні отвори корпусу електричного двигуна. Якщо на корпусі присутні складні плями, необхідно видалити їх за допомогою м'якої серветки, яка була попередньо змочена в мильному розчині або спеціальному миючому засобі. У процесі очищення інструменту забороняється використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть завдати шкоду корпусу виробу. Видаляти пил та бруд з металевих частин інструменту, а також у важкодоступних місцях необхідно щіткою.

У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування інструменту, слід звернутися за допомогою до сервісного центру «Dnipro-M».

## **9. ЗБЕРІГАННЯ ТА УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15 °С до +40 °С та відносній вологості повітря не більше 90%. Якщо дріль зберігався при температурі 0 °С і нижче, то перш ніж використовувати інструмент, його необхідно витримати в теплом приміщенні при температурі від +5 °С до +40 °С протягом двох годин. Даний проміжок часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо дріль почати використовувати відразу ж після переміщення його з холоду, інструмент може вийти з ладу.

Зберігайте інструмент, інструкцію з експлуатації та аксесуари в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть під рукою.

## **10. УТИЛІЗАЦІЯ**

Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому збиранню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.









**dnipro-m.ua**  
**0 800 200 500\***

\*Всі дзвінки в межах України безкоштовні

Виробник: Джедзянг Мінглі Тулс Індастрі Ко, Лтд, Індонг Норс Роуд, Їнжоу Бінхаї Інвестмент енд  
Бізнес Інкьюбейшн, Нінгбо, Джедзянг, КНР  
Постачальник: ТОВ «КТ Україна», Україна, 01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, буд. 10.